

### **TRADUCCIÓN ENTREVISTA A CARLA CORDUA**

Esta entrevista a la Filósofa Chilena, Carla Cordua, fue grabada en Santiago de Chile. Septiembre, 2008.

Agradecemos la transcripción de esta entrevista a Nicole Silva Gaete.

**CW:**

**Siempre es bueno partir con César Vallejo, a ver a dónde nos lleva.**

*¡Y si después de tantas palabras,  
no sobrevive la palabra!  
¡Si después de las alas de los pájaros,  
no sobrevive el pájaro parado!  
¡Más valdría, en verdad,  
que se lo coman todo y acabemos!*

*¡Haber nacido para vivir de nuestra muerte!  
¡Levantarse del cielo hasta la tierra  
por sus propios desastres  
y espiar el momento de apagar con su sombra su tiniebla!  
¡Más valdría, francamente,  
que se lo coman todo y qué más da...!*

*¡Y si después de tanta historia, sucumbimos,  
no ya de eternidad,  
sino de esas cosas sencillas, como estar  
en la casa o ponerse a cavilar!  
¡Y si luego encontramos,  
de buenas a primeras, que vivimos,  
a juzgar por la altura de los astros,  
por el peine y las manchas del pañuelo!  
¡Más valdría, en verdad,  
que se lo coman todo, desde luego!*

*Se dirá que tenemos  
en uno de los ojos mucha pena  
y también en el otro, mucha pena  
y en los dos, cuando miran, mucha pena...  
Entonces... ¡Claro!... Entonces... ¡ni palabra!*

César Vallejo

Y para conversar por el placer de conversar. Para hacer preguntas que a lo mejor no tienen respuesta. Para simplemente estar con una gran amiga, admirada, filósofa le digo yo aunque suene pomposo y capaz que hasta le moleste; también columnista de El Mercurio entre otras cosas. Una mujer que incursiona en muchas partes, ha incursionado a través de sus distintos libros: “Nativos de este mundo”, “Partes sin todo”, “Verdad y sentido”, “Filosofía a destiempo”, “Ideas y Ocurrencias”, “Incursiones” y por ultimo este magnífico “Sloter...”

**CW:**

¿Cómo se pronuncia?

**CC:**

“daik”

**CW:**

“Sloterdijk y Heidegger”

**CC:**

Sin “j” como terminando en una “k”, más bien.

**CW:**

Me vas a tener que corregir cada vez que lo nombre mal, Carla.

**CC:**

No, no, no.

**CW:**

Me gusta esta idea de la incursión, este título del ensayo, porque yo tengo la impresión de que Carla Cordua tiene esa capacidad maravillosa de incursionar con mucha libertad en distintos temas. De incursionar como filósofa en la literatura. También la actualidad con libertad y rigor cuando se trata de temas más técnicos de filosofía. Notable. Muchas gracias, Carla, por estar aquí en Una Belleza Nueva.

**CC:**

Encantada Cristián. Hace tiempo que no conversábamos.

**CW:**

Pero aquí estamos otra vez...

CC:

Aquí estamos de vuelta.

**CW:**

**“Y que fue y que fue...” como dicen, “aquí estamos otra vez”.**

**Carla, lo primero que quiero preguntarte –y voy a colocarme en el lado no de los legos-, Sloterdijk hace una distinción entre el mundo de los legos y de los no legos ¿no es así?**

CC:

Sí, sí.

**CW:**

**Me gustaría que tú misma la explicaras, porque creo que es interesante esa distinción.**

CC:

Él en general le da mucha importancia a las divisiones dentro de la sociedad. Cree que la vida humana, en sociedad, está recorrida por conflictos que muchas veces no vemos de esa manera, sino que vemos como meras diferencias y en cierto modo como diferencias indiferentes por decir así. Que no..., que realmente no parten o dividen a los hombres unos de los otros. Él acentúa un poco el carácter conflictivo de estas diferencias y dice que desde la invención de la escritura una de las cosas que ha dividido a todas las sociedades ha sido la diferencia entre los que saben escribir y los que no saben. Los que saben leer y los que no saben leer. Y cree que esta es una característica universal de la vida humana desde que el hombre es civilizado.

**CW:**

**Incluso critica a los que saben leer, de engreimiento, vanidad, soberbia, ¿no?**

CC:

Dice que en ninguna parte los hombres se suben sobre coturnos más altos que como cuando son intelectuales. O sea, que hacen exhibición de sus conocimientos y de su superioridad técnica, de saber muchos idiomas, por ejemplo, o saber descifrar muchos abecedarios diferentes que se escriben de otro modo, como las letras latinas en contraste con las cirílicas y cosas de ese tipo. Todo esas cosas crean una vanidad satisfecha de sí, frente a los que no dominan estas técnicas. Entonces entre los legos y los ignorantes, hay siempre esta división que es más que una mera división, una tensión y un conflicto, que no es tan grave como la guerra mundial, pero que en todo caso son divisiones en el tejido de la vida social.

**CW:**

**Él habla de logomaquia. ¿Qué quiere decir por eso?**

CC:

Quiere decir que es un tipo de locura este engreimiento con el conocimiento, porque no cree que el conocimiento necesariamente haga mejores a las personas, desde un punto de vista moral o desde un punto de vista de la generosidad con la cual comparten con otras personas; sino que muchas veces la inteligencia satisfecha de sí misma, es más bien un elemento agresivo.

**CW:**

**Fíjate que esto que me estas refiriendo me recuerda a lo que me dijo una vez el poeta Diego Maquieira aquí en este programa, cuando le pregunté ¿Qué es ser inteligente? Se quedo pensando y me dijo: “ser buena gente”.**

CC:

¿Ah sí? Pero eso es hacer mucha confianza moral en la inteligencia. La inteligencia también sirve para hacer maldades, y en ese sentido no debemos perder de vista que puede convertirse en un instrumento al servicio de cualquier cosa también del mal, porque los grandes estafadores o personas que explotan a otras personas, se valen de todos sus talentos intelectuales para mejor hacer daño.

**CW:**

**Y a veces las grandes pesadillas de la historia han nacido de las ideas de estos inteligentes.**

CC:

Naturalmente.

**CW:**

**Nicanor Parra habla de los “intelligentontos” que le decía su mamá: “Ay! Nicanor tan “intelligentonto” que lo han de ver” ¿existiría esa categoría?**

**CC:**

¿Por qué no? Porque es obvio que convertir una dote natural en objeto de orgullo y más de soberbia es una tontería y en ese sentido son “intelligentontos”, ¿verdad?

**CW:**

**Carla, y los filósofos han tomado bastante fama o mala fama. No digo todos, pero, en el sentido común de los que no saben, de los que están del otro lado, de los que no tienen el poder intelectual, del común de la gente.**

**CC:**

De los no legos.

**CW:**

**De los no legos. El filósofo ha quedado con esa imagen tan cargante del tipo pagado de sí mismo, encerrado en su mundo, cada vez más manejando tecnolectos, dialectos propios, críptico, lejos de la vida o lejos de los seres humanos comunes y corrientes. ¿Qué te parece a ti? ¿Qué ha pasado? ¿Por qué ha pasado?**

**CC:**

Yo creo que intrínsecamente la historia de la filosofía demuestra que el filósofo es en realidad un crítico de la coexistencia de los hombres, de las instituciones sociales, un crítico de la ciudad vamos a decir. La ciudad como símbolo de la civilización. Y en ese sentido ya entre los griegos, digamos la escuela de Platón está no dentro de la ciudad sino en las afueras. Y esto en cierto sentido, es simbólico: el filósofo trata de mantener cierta distancia para ver mejor y para juzgar con más independencia, entonces desarrolla un modo de pensar que le exige tomar distancia, ponerse un poco al lado de afuera. En parte al servicio de ver con mayor claridad y de juzgar con mayor independencia que son ideales de la inteligencia filosófica.

**CW:**

**¿Pero el filósofo no debiera, de nuevo usemos a Nicanor Parra, bajar de su Olimpo a veces, entrar en la ciudad, sentarse en un banco de la plaza y también sufrir los avatares que sufre el resto de los mortales para contaminar su tan puro juicio?**

CC:

Ha habido algunos que lo han hecho como Sócrates. Él es un ejemplo de alguien que no se separaba de la ciudad, el maestro de Platón. Platón ya es más profesional y en ese sentido un poco más distante, un poco más separado. El filósofo comparto creo yo con el hombre religioso, que tiene medio de contaminarse con las culpas que se cultivan en la sociedad y se va al desierto se hace cenobita o se va a un gruta y trata entonces de luchar consigo mismo en su inclinación hacia el mal y purificarse, también es uno que se separa de la ciudad. Como la filosofía desde su origen está siempre bastante mezclada con la religión yo creo que una de las fuerzas que hace que el filósofo se separe de la ciudad y ponga su escuela al lado de afuera "*fuore le muri*", como dicen los italianos, ponga la escuela afuera y mire hacia la ciudad con una mirada crítica, yo creo que tiene un parentesco con el cenobita en ese sentido.

**CW:**

**¿Y con el sabio Carla?**

CC:

¿Pero quién es el sabio?

**CW:**

**De la vieja sabiduría. Te voy a colocar un sabio más del oriente, pienso en un Confucio, un Lao Tsé, sabios de ese tipo, ciertos estoicos, en esa línea.**

CC:

Sí, son también al mismo tiempo filósofos ¿o no? Porque el sabio griego después del periodo de Platón y Aristóteles que es el periodo grandioso de la tradición griega; el sabio griego es sobre todo un maestro de moral. Alguien que se interesa sobre todo en la conducta humana y en los ideales que pueden ayudarle a los hombres a guiarse. En ese sentido es muy difícil distinguir al sabio del filósofo, hay una época en la cual coinciden completamente. Son los llamados sabios... el que vive en un tonel, el cínico.

**CW:**

**Diógenes**

CC:

Diógenes, el que vive en un tonel, y cuando se le acerca según la historia Alejandro Magno a hacerle una pregunta, él le dice “quítate porque me estas privando de la luz del sol”. Ése, el cínico, el que imita al perro en su modo de vida, porque *kinos* quiere decir perro en griego. El cínico es, al mismo tiempo un filósofo moral -principalmente un filósofo de la vida práctica y en ese sentido de la vida política también- y un sabio, en el sentido de que gobierna su propia vida según ciertos principios que le parecen mejor.

**CW:**

**No te da un poco, no de envidia en nombre de la filosofía, estoy jugando con las palabras, un poquito de... A ver, al mirar la filosofía china, la influencia, la impronta que puede dejar un Confucio en la vida práctica en la realidad humana, de la impronta que puede dejar un filósofo occidental en la vida práctica.**

CC:

Lo que pasa es que la filosofía se ha convertido, en la época moderna en particular, en una profesión intelectual cuyos modelos son las ciencias especiales y en ese sentido, en una rama de la enseñanza académica. Entonces los filósofos no son maestros morales sino profesores en una institución dedicada a la educación superior, por decir así. Y ese tipo humano del burócrata que sirve una cátedra, tiene muy poco que ver con el sabio de que tú estás hablando, con el sabio antiguo, porque pertenece también a un mundo de instituciones políticas modernas que no dejan ningún lugar para el sabio suelto. Vamos! Si surgiera uno... Yo tuve un compañero de estudios, ya no está con nosotros, que se llamaba Marco Antonio Allende y que tenía un gurú -no lo llamaba él así, tenía un maestro como decía él- que vivía por aquí en una cueva en la cordillera y él se retiraba... imagínate tú que ésta es una anécdota sobre un rasgo medieval de la vida chilena. Que haya habido en las cuevas de la cordillera chilena un maestro de una persona que estudió filosofía conmigo en la Universidad de Chile y que luego hizo su vida como un burócrata que enseñó filosofía en la Universidad de Concepción durante toda su vida, murió allá, y nunca abandonó estos ideales anacrónicos de la sabiduría que se enseña en cavernas.

**CW:**

**Y no las cavernas de Platón.**

CC:

No las cavernas de Platón.

**CW:**

**Ahora, la pregunta es sobre la filosofía. ¿Que busca la filosofía?**

**CC:**

La verdad

**CW:**

**¿Busca la verdad de las cosas, todavía?**

**CC:**

Todavía. Absolutamente, siempre busca, es un rasgo del hombre. La filosofía es como una potenciación de ese rasgo. No hay nadie que no se interese por la verdad. No hay ningún bípedo implume...

**CW:**

**¿Necesitamos la verdad?**

**CC:**

La necesitamos y además la queremos. Hasta para mentir tienes que conocer la verdad porque si no, no estás mintiendo. Puedes estar engañado, pero para mentir tú tienes conocer la verdad.

**CW:**

**De cuál verdad estamos hablando, porque a estas alturas del partido como dijo Sloterdijk, la verdad ya no es lo que parecía, ya no es lo que era. La verdad ha sido golpeada por todos lados, destruida, vilipendiada, la verdad con V mayúscula. ¿De qué verdad estamos hablando, Carla?**

**CC:**

Las verdades prefiero decir yo. Y en ese sentido un autor como Michel Foucault por ejemplo, enseña bastante sobre las razones por las cuales no tenemos nosotros una verdad única capaz de organizar todas las verdades menores, laterales o subordinadas. No tenemos esa verdad única, porque no tenemos tampoco un mundo que sea un cosmos cerrado sobre sí mismo. Estamos lanzados en una bola que rueda por el infinito y no tenemos la pretensión de alcanzar todo lo que hay con nuestras investigaciones y nuestras especulaciones.

**CW:**

**Que es más importante Carla, ¿el misterio o la verdad?**

CC:

Bueno para mí, la verdad, absolutamente. El misterio se da solo, se da por añadidura o sea el misterio está ahí, y yo soy la última persona en negar que lo haya, pero no es una cosa que haya que buscar. Nos rodea por todas partes. Mira aquí la oscuridad a nuestro alrededor que no nos permite saber qué está pasando mas allá de la luz que hay sobre esta mesa.

**CW:**

**Dejemos tranquilo al misterio.**

CC:

Dejémoslo.

**CW:**

**Dejémoslo en paz.**

**Carla, hoy día la filosofía en Chile, se ha reducido dramáticamente en la enseñanza en las aulas. Antes eran varios años de filosofía. Yo alcancé a estudiar bastante filosofía en el colegio.**

CC:

Dos años.

**CW:**

**Por lo menos, incluso más creo que estudié filosofía. Hoy día incluso no hay filosofía pura hay una ramo que se llama...**

CC:

Ciencias de la comunicación.

**CW:**

**“Ciencias de la comunicación”. A ver, hazme tu diagnóstico de eso. Qué está ocurriendo hoy en la educación.**

CC:

Yo encuentro un grave error suprimir esta materia de la enseñanza, de los programas públicos de enseñanza. Pero también es un error comprensible. Un país que está corriendo todo lo que puede por modernizarse, por ser práctico a toda costa, cree que no se puede dar el lujo de detenerse un momento, ofrecerle este respiro a los jóvenes, de que se ocupen alguna vez de cosas que no son tan interesadas. Es lamentable, pero creo difícil de corregir, Cristián, porque esto está en la convicción de mucha gente poderosa que en forma acezante persigue el progreso técnico, económico Y la verdad es que lo necesitamos. Yo no negaría esto. Que lo estemos persiguiendo de una manera imitativa, y tan acezante, tan poco reflexiva es una pena, porque no va a resultar.

CW:

**¿Por qué? ¿Qué va a pasar?**

CC:

Porque las cosas que tú haces con ese método del apuro excesivo y de la falta de horizonte, te salen siempre distintas de lo que tú creías.

CW:

**Somos un país apurado, Raúl Ruíz me lo dijo en una entrevista.**

CC:

Muy apurados, muy apurados, muy apurados, pero también tenemos que serlo en cierto sentido porque estamos entrando atrasados a la carrera de la globalización. Nos van a globalizar de todas maneras, entonces con qué medios vamos a poder entrar en esta carrera, con cuánta independencia, con cuánta capacidad de mantener lo que es nuestro, etc. Son problemas tan difíciles de resolver que se entiende, pero eso no quiere decir que sea un buen signo. Es un mal signo.

CW:

**Carla a mí me molesta o me produce un poco de urticaria la palabra “comunicación”. También en castellano: “lenguaje y comunicación”, “ciencias de la comunicación” ¿Por qué se ha metido esto? ¿De dónde viene? ¿Qué te parece?**

CC:

Viene de Mac Luhan

CW:

**Ya, pero eso es muy anticuado**

CC:

Muy anticuado y ¿qué? ¿Cómo es este país en general? Vamos a decir cómo es, pues.

**CW:**

**A ver, dímelo tú, Carla.**

CC:

Anticuado, pues. Es anticuado.

**CW:**

**¿Somos anticuados? Pero lo anticuado tiene un aspecto positivo y negativo.**

CC:

Somos... Lo que pasa es que predomina el elemento negativo en esta manera de ser por el hecho de que queremos ser modernos. Entonces estamos en desfase con nuestro propio deseo, con lo que nos gustaría lograr y ser, dominar y conocer y todo lo demás. Por eso anticuado no es una cosa buena en este caso. En otras podría serlo.

**CW:**

**Tú hablas por ahí, en un artículo muy interesante, cómo es Chile ante lo extranjero. El tema de la originalidad y la imitación.**

CC:

Sí, sí.

**CW:**

**Brevemente, me gustaría que me dijeras por qué pareciera que somos un país imitativo. Estamos imitando, queremos ser como los más modernos.**

CC:

Sí, lo que pasa es que... Mira, yo creo que gran parte de la vida humana es imitación desde el lenguaje ¿qué es aprender un lenguaje? En primer lugar, no se los inventa a los lenguajes, uno los recoge del medio en que le toca nacer por casualidad. Tú aprendes de otro y todo lo que aprendes es imitado, piensa en eso. Que el pan se llama pan, que se saluda estirando la mano, todo, todo, que como se toma..., todo es imitado. Una vez que uno se convence de eso, de que los afanes de originalidad son cuestionables, hay que pensar cuánta originalidad es capaz uno de meter en medio de esta vida que es repetición, imitación, etc.

**CW:**

**¿Y cómo se ha dado este juego entre imitación y originalidad en Chile en nuestro carácter o manera de ser?**

CC:

Oh, qué difícil esa pregunta. Yo no sé. Cada vez que tú lees un libro de literatura sobre los grandes poetas chilenos, que son los más originales... Eso es lo más original que tenemos fuera de la Cordillera de los Andes, que es más original todavía que nada de lo que hacemos nosotros.

**CW:**

**Y los cafés con piernas, yo creo...**

CC:

Toda la originalidad, los profesores de literatura la reducen a que hay un elemento de modernismo, y otro elemento que fulano tiene de zutano, que este tiene del otro y todo lo demás y tienen razón. Por ejemplo, cuando Borges vuelve de Europa sus amigos son una vanguardia de la literatura modernista y todo lo demás. Él aprende. Él quiere ser eso mismo. Luego se queda en la Argentina y va cayendo en una cosa que es más reconocible como propia nuestra. Pero cuánto es imitado y cuánto no es. Yo creo que casi todo es imitado. La cosa es no imitar estúpidamente. Hay maneras y maneras de imitar.

**CW:**

**Hay maneras creativas de imitar.**

CC:

Maneras creativas de imitar, naturalmente. Y también hay un elemento no calculado en el cual lo que tú imitas te sale de otra manera, porque eres otro, porque estás en otra circunstancia, porque hay una enorme cantidad de factores que están pesando sobre el hecho de que lo que uno imita salga diferente.

**CW:**

**Tú citas a..., hay algo muy divertido en este artículo, tú citas a Charles Darwin en algunos diarios, del viaje de Beagle...**

**CC:**

Sí, me encanta ese libro

**CW:**

**Las impresiones que tiene de Chile y tú hablas de que Charles Darwin se burló, así lo llamas tú, de la insondable ignorancia de sus miembros o sea de los chilenos que encontró en ese momento.**

**CC:**

Los chilenos que conoció él. Los chilenos que fueron muy amables, lo pasearon, lo llevaron y lo trajeron, etc.

**CW:**

**Recuerdas alguna anécdota, hay algunas muy divertidas.**

**CC:**

Él se reía sobre todo, me parece, por uno que preguntaba por la familia de los reyes de Inglaterra. No sé si la voy a poder reproducir ahora exactamente. No sé si la tienes tú ahí.

**CW:**

**Un chileno, superintendente de una mina, le dice a Darwin “ahora que Jorge Rex murió cuantos quedan vivos de la familia de los Rexes”.**

**CC:**

Sí, él cree que Rex, la palabra latina para rey, es un apellido. Es bastante divertido en realidad.

**CW:**

**Bueno eso que ve Darwin es nuestra ignorancia que tú le llamas insondable. Pero en qué somos ignorantes. Estábamos hablando contra los legos primero...**

CC:

Yo no creo que todos los chilenos sean ignorantes. En tiempos de Darwin a él lo atendían y lo recibían como visita un cierto tipo de personas de la clase alta chilena que nunca ha sido muy lega que digamos. Cuando tú tienes dinero no tienes que además que aprender alguna cosa. Ya tienes todo resuelto. Entonces estas clases altas hispanoamericanas, entre ellas la chilena, suelen mantenerse en una estado de ignorancia notable. No sé si insondable, pero en todo caso bastante notable. Y yo creo que Darwin de los que se ríe son siempre de éstos. Por ejemplo, una señorita... él llega a un fundo en el río Maipo y lo reciben los dueños del fundo que tiene una linda casa, lo atienden muy bien y él da las gracias por todo esto. Y da un paseo con las hermosas señoritas que son las hijas de la familia y las señoritas lo quieren convertir al cristianismo..., a Darwin.

**CW:**

**Ja, ja, ja. Por Dios, que anécdota tan genial, no la había escuchado. Querer convertir a Darwin...**

CC:

Lo quieren convertir al cristianismo.

**CW:**

**Si se hubiese quedado, capaz que hubiera ocurrido aquel milagro.**

CC:

Aquel milagro.

**CW:**

**Carla, volvamos a la enseñanza de la filosofía. Yo creo que éste es tema urgente donde tú podrías aportar. Qué crees tú se debe enseñar, debiera enseñarse o pudiera enseñarse en la asignatura de filosofía que fuera realmente significativo. Estoy pensando en los jóvenes...**

CC:

Yo pienso que si el profesor que tiene ahora solo un año para enseñar filosofía, se decidiera a presentar a un gran filósofo, como persona primero y sus enseñanzas luego, podría dar a los muchachos una experiencia más cabal de lo que se trata, que si enseña pedacitos: "este dijo esto" y "el otro dijo lo otro".

**CW:**

**Ese picoteo...**

CC:

Ese picoteo, que una cosa no tiene nada que ver con la otra y que apenas rosa, en cambio, yo creo que esto podría valer para muchas asignaturas humanísticas, llegar a conocer bien a un poeta, ponle tú, en que se estudie la biografía, la obra, se lo lea.

**CW:**

**Tener una experiencia.**

CC:

Exacto o sea allegar a los jóvenes a una persona notable e impactante por lo que pensó por lo que escribió etc.

**CW:**

**Carla yo soy director de un colegio acabo de comprarme un colegio soy director de este nuevo colegio Humanitas. No, suena muy pomposo Humanitas, pongámosle colegio Darwin, y te contrato, directora del departamento de filosofía ya escógeme un autor, ¿Qué autor me escoges?**

CC:

Se podría escoger a Sócrates, el Sócrates como lo pinta su discípulo más importante que es Platón, porque claro Sócrates no escribió nada entonces en ese sentido no es el mejor de los ejemplos. Yo pienso que conocer bien al Sócrates, que fue el maestro que pinto Platón es una experiencia estupenda y luego como los diálogos tempranos de Platón son perfectamente legibles por estudiantes, ese donde pinta Sócrates las opiniones que tal vez Platón le atribuye ahí todo es históricamente un problema con una delimitación muy vaga entre las dos personas también podrías presentar a Platón como persona.

**CW:**

**Tú haces una crítica que me pareció notable usando un dicho del campo refiriéndote a la educación en general, dice que hoy día los niños maduran a mano. No había escuchado nunca ese dicho que me parece muy hermoso. A que te refieres con que hoy día los niños maduren a mano en el sistema educativo?**

CC:

Madurar a mano se dice en el campo por la fruta que se ha cogido verde, y que cuando se va a vender al mercado la persona que la cogió verde y que sabe que no esta buena para comer la ha apretado suficientes veces como para darle una pseudo madures verdad, que quede blanda eso no lo hace comestible pero la hace capaz de engañar al que lo compra, madurar a mano quiere decir eso madurar a través de un manoseo que en el fondo no es pedagógicamente fecundo sino que va a resultar en una pseudo madures.

**CW:**

**De nuevo la prisa.**

CC:

Mira en parte la prisa en parte también no es fácil enseñar filosofía porque en realidad la filosofía es tan difícil Cristián, tan variada tiene una historia tan rica y compleja que se necesita realmente una vida entera para aprender algo, entonces un año de filosofía o dos años de filosofía es siempre muy corto.

**CW:**

**Pero entonces como tú dices es preferible aprender algo que nada de todo.**

CC:

Hay que aprender algo que sea algo vivo, personificado, no doctrinas sueltas porque en la historia de la filosofía hay personas y doctrinas de esas personas tanto como en la historia de la poesía hay poetas individuales y la obra de esos poetas no hay ninguna razón en lo absoluto para hacer parecer la historia de la filosofía como una cosa descarnada que no le pertenece a quienes han contribuido a ella habría que con las personas presentarla.

**CW:**

**Oye Carla Hölderlin dijo y nosotros también lo sabemos, también lo cita Heidegger “para que poetas en tiempos de miseria” para que filósofos no sé si en tiempos de miseria porque tú eres más optimista no crees que estemos en tiempos de miseria.**

CC:

No yo sí creo que estamos en tiempos de miseria

**CW:**

**Estamos viviendo en tiempos de miseria? Entonces partamos por eso.**

CC:

Yo creo que casi todos son tiempos de miseria

**CW:**

**Y cuál es la especificidad de nuestro tiempo de miseria actual contemporáneo. Te deje pensando.**

CC:

La falta de paciencia por ejemplo, el tiempo, y luego también la falta de espacio de un lugar donde respirar libremente vivimos también bastante hacinados no solo faltos de tiempos también faltos de los espacios en los cuales podríamos florecer, por decirlo de románticamente, con amplitud de miras con generosidad, vivimos mal.

**CW:**

**¿Y para que filósofos en estos tiempos de miserias?**

CC:

Bueno para que nos recuerden que hay alternativas, alguien tiene que tener ese papel ingrato de decirle a la gente esto que usted estima tanto su propia vida que no la quiere perder por nada en el mundo no es tan buena como a usted le parece cuando usted está en peligro o amenazado, no es tan buena podría ser mejor.

**CW:**

**Por aquí tengo, no sé si es correcta esta cita del Eutidemo de Platón que define la filosofía como el uso del saber en beneficio del hombre, Husserl por otro lado habla que la filosofía es la ciencia que relaciona todo el conocimiento con el fin esencial de la razón humana, la felicidad humana y Montaigne dice que filosofar es aprender a morir. ¿Con cuál te quedas?**

CC:

Lo que pasa es que para un filosofo esas dos cosas la felicidad y aprender a morir no se excluyen mutuamente la verdadera felicidad debería incluir una conciencia muy desarrollada de que estamos destinados a morir y en ese sentido no son dos contrarios no son dos opiniones diferentes sino la misma aprender a vivir feliz sabiendo que vamos a morir, una sola cosa.

**CW:**

**Y sobre todo morir de nuestra muerte propia y ahí quiero meterme en el concepto de Heidegger.**

CC:

Tú sabes que yo tengo mis graves dudas de que la muerte sea propia.

**CW:**

**Ese es el concepto de Heidegger no es así?**

CC:

De Rilke

**CW:**

**Claro es la muerte Rilke, y de Heidegger a través de Rilke.**

CC: claro de Heidegger a través de Rilke

**CW:**

**Y Sloterdijk, ese filósofo del que vamos a hablar los últimos minutos, dice que es la más radical de las ideas de Heidegger. Tú no crees que tengamos una muerte propia? Eso me interesa.**

CC:

No porque yo creo que la muerte es una cosa que la naturaleza nos hace a menos que nosotros tomemos la iniciativa de suicidarnos una cosa que me parece terrible y estoy de acuerdo que es dudoso que tengamos el derecho de hacerlo pero eso es muy complicado, moralmente el suicido a mi me parece mal, en todo caso Cristian la muerte es algo que nos ocurre no algo que hagamos, lo podemos hacer en cualquier momento en el sentido que de nuestra terrible libertad nos mantiene esa puerta abierta pero no es que sea una buena puerta por eso pero existe esa posibilidad. Nosotros morimos por un zarpazo de la naturaleza yo no veo, a mi me parece muy bonita la idea de la muerte propia de Rilke.

**CW:**

**La poética.**

CC:

La poética y todo pero si tú me preguntas a mí lo que yo creo, yo creo que la muerte no se deja apropiar.

**CW:**

**¿Y no tiene ningún sentido o no proyecta ningún sentido hacia tras la muerte?**

CC:

Claro, naturalmente. Nosotros vivimos con un conocimiento de que nos vamos a morir aun cuando no sepamos cuando y eso hace que este conocimiento tenga un status muy especial, porque saber que si va a ocurrir pero no cuando es decisivo porque la gente va corriéndose cuando tienes 50 años tú dices no quiero tener nunca 70 quiero morirme a los 69 y cuando llegas a los 69 dices pero ¿por qué no? cuando todavía puedo vivir hasta los 80. El no saber cuándo es por lo tanto muy decisivo para nuestra relación con la muerte, esa relación ese saber que es al mismo tiempo una ignorancia lo es una cosa que tenemos toda la vida pero no sabemos cuándo ni cómo tampoco sabemos a menos que nosotros preparemos nuestra muerte, por lo tanto ese saber que nos vamos a morir siempre se deja empujar un poco en la dirección de la ignorancia.

**CW:**

**¿Pero lo que hace Heidegger no es traerlo al yo y decir yo me voy a morir en vez de ser impersonal, no es el gran aporte de él?**

CC:

Naturalmente él cree que la muerte propia es por decir así el único fin universal de la existencia todos los otros fines son optativos.

**CW:**

**Somos un ser para la muerte dice él**

CC:

Yo eso no lo creo, eso es una mistificación de la muerte, yo creo que nosotros nos morimos en el mismo sentido en que se mueren los leones las gallinas y las plantas por último, se muere de repente una planta que has cuidado enormemente que ha florecido y dado fruto y amanece muerta o se muere en una semana. La muerte es algo que nos inflige la naturaleza cristinas y en ese sentido yo no soy partidaria.

**CW:**

**De mistificarla.**

CC:

Si y sobretodo de tornarla romántica porque no es romántica.

**CW:**

**¿La muerte es una derrota? Es la gran derrota del hombre**

CC:

Es la derrota de la cultura diría yo principalmente es una derrota del lo que el hombre poco a poco ha levantado ha podido hacer ha podido establecer. La muerte acaba con los hombres sin considerar lo que pasa con ese medio en el que ellos estaban activos contribuyendo a esto o al otro, es un zarpazo una teja que cae sobre tu cabeza y te la rompe.

**CW:**

**Un ladrillo.**

CC:

Exacto

**CW:**

**No estás entonces con “bienvenida hermana muerte” de Francisco de Asís**

CC:

No hermanos son los vivos.

**CW:**

**Y sobre eso para hablar de los hermanos, de los vivos vamos a irnos de inmediato con este filósofo que nos has hecho descubrir, extraordinario original extravagante en muchos sentidos, siempre Carla Cordua nos trae filósofos que no habíamos leído y entre ellos esta Peter Sloterdijk, aquí tenemos la cara de él en esta edición peruana, que es el sol y la muerte que a propósito viene de una frase de Fucco, “el sol y la muerte no se pueden mirar fijamente” y Carla publicó; Sloterdijk y Heidegger la recepción filosófica. Primero porque te intereso este filósofo qué interés tiene háblame del con pasión para que todos se entusiasmen en leerlo.**

CC:

A mí me interesa en el libro sobre todo la relación con Heidegger porque nosotros tenemos una idea adquirida de la historia de la filosofía como un cuento que se deja contar de forma continua a partir de Tales de Mileto hasta Sloterdijk, como un cuento con un argumento unitario esto es bastante tomarse libertades con la historia porque la filosofía es una cosa muy personal de cada uno no es como una ciencia que tiene conocimientos acumulativos y que cada vez va dejando atrás un pasado que ya no le interesa.

**CW:**

**Se parece mucho a la literatura en ese sentido**

**CC:**

Se parece mucho la poesía a la literatura. La filosofía es una empresa individual entonces como calzan las filosofías que se suceden en el tiempo que ni se puede decir que una calza con la otra a la perfección de tal manera que no hay una ruptura ni un desorden lingüístico y conceptual entre un autor y otro, eso no se puede decir, sino que ahí pasa algo que es tremendamente interesante como se hereda la filosofía del que fue tu maestro de tu predecesor.

**CW:**

**Y como la hereda Heidegger, brevemente.**

**CC:**

Brevemente hay dos puntos que son interesantes, tu heredas conceptos un lenguaje del otro filosofo que te enseñó las cosas que tu sabes pero tú no pierdes la libertad personal para hacer con esta herencia lo que a ti te parece por lo tanto el desfase entre un autor y otro un pensador y otro pensador es un desfase tanto de los pensamiento como tales de los contenidos conceptuales como del vocabulario es un desfase lingüístico también. Por ejemplo Sloterdijk usa casi todo los términos fundamentales de los que se vale Heidegger pero los usa para otras cosas.

**CW:**

**Es por ejemplo sería bueno graficarlo con el Sein und Zeit.**

**CC:**

Exacto

**CW:**

**El ser en el tiempo**

**CC:**

La existencia temporal

**CW:**

**Ya rápidamente como buena profesora de filosofía y estás hablando con ignorantes, no con legos con todos los que nos están escuchando incluyéndome yo rápidamente que es el Sein und Zeit en Heidegger y como se transforma en otro Sein und Zeit.**

CC:

La transformación tiene que ver con de Heidegger considera solo la relación de cada uno de nosotros consigo mismo mientras que Sloterdijk nos ve como parte de una historia colectiva mirada con una mirada naturalista que toma en cuenta la manera como el hombre viene los animales y va perdiendo las virtudes animales y ganando otras virtudes de carácter psíquico o espiritual como tú lo quieras llamar, se hace un animal biológicamente inferior pero gana en inteligencia en pensamiento en espiritualidad.

**CW:**

**Subraye varias cosas que me parecieron muy provocativas primero en la misma idea de lo que dices tú Sloterdijk dice nada humano es absolutamente solitario, segunda idea Sloterdijk se hace cargo del ser humano en cuanto ser junto a otros y que uno no es de manera individualista como nos han hecho creer somos individuos. Explícame eso me pareció muy fascinante te quita la alfombra Sloterdijk.**

CC:

Porque in es una partícula negativa.

**CW:**

**Ya en qué sentido no somos individuos?**

CC:

Nosotros como individuos somos indivisibles traduciendo esto a la etimología de la palabra Sloterdijk cree que nosotros tenemos tanto de los demás con los cuales convivimos y gracias a los cuales estamos aquí en este mundo que somos en realidad un combinado de partes perfectamente divisibles somos individuos, una cosa compuesta en parte por la herencia por la circunstancia, etc.

**CW:**

**Pero nunca somos solo, cuando yo digo yo soy.**

CC:

No el mínimo humano es la pareja, la pareja que puede ser si es pre natal la relación del feto con la madre y si es post natal siempre hay otro que puede ser la madre, un hermano, mellizo, puede ser una imaginación de un amigo ideal, etc.

**CW:**

**El amigo imaginario que los niños se inventan el ángel....**

CC:

El mínimo humano no es jamás el individuo según Sloterdijk sino que la pareja el par.

**CW:**

**Esta idea yo la encuentro tremenda porque en el fondo sacude todo el concepto que tenemos de individuo en una sociedad totalmente individualista.**

CC:

Y sobre todo de existencia solitaria como es en Heidegger.

**CW:**

**Que es más bien solitario encerrado en sí mismo**

CC:

Absolutamente yo y mi muerte esa es la unidad.

**CW:**

**Ya en que cambia esto para la vida en que nos sirve este concepto de Sloterdijk, perdona que sea tan practico y tan grosero Carla.**

CC:

En primer lugar reconcilia la filosofía con las ciencias especiales yo puedo aprender mucho y no debo hacer filosofía si no conozco lo que enseñan de las ciencias, segundo reconcilia la vida todos nosotros, las pequeñas parejas, de lo grupos como quieras que los tomes con la técnica.

**CW:**

**Por qué, haber?**

CC:

Porque nosotros somos alegres usadores de maquinas porque hemos, las necesitamos, nosotros hemos perdido la dentadura de los tigres, las garras de los leones la rapidez de los pájaros, etc. Nosotros hemos perdido todo esto a lo largo de la historia de la hominización, quiere decir de la descendencia del hombre de los animales si hemos perdido todo eso tenemos que reemplazarlo por inventos nuestros para procurarnos lo que nos permita sobrevivir a pesar de ser animales despojados de plumas, pieles, garras, dientes.

**CW:**

**En el fondo hay una mirada positiva de la técnica, al revés de Heidegger que tiene una mirada negativa de la técnica.**

**CC:**

Absolutamente ridícula pues una condena total de la técnica es una hipocresía nosotros que estamos aquí amparados. Dicen que un amigo que acompañó a Heidegger cuando tenía bastante edad a un viaje a Grecia, dicen que Heidegger se subió por primera vez a un avión y que durante el viaje decía: "me encanta este aparato"

**CW:**

**Después de haberle dado como caja a la técnica**

**CC:**

Exactamente, estaba encantado

**CW:**

**Yo quiero volver a la idea del dividuo y el individuo que me pareció interesante quería preguntarte porque yo entreviste hace poquito en París a Jean-Luc Nancy que tiene un libro que se llama "ser singular plural" tú me vas a decir si esta idea es cercana o no a lo de Sloterdijk cuando él dice "ni los unos ni los otros son primeros solamente él con por el que hay unos y otros él con es una determinación fundamental del ser existencia es esencialmente coexistencia". Es la misma idea?**

**CC:**

Es la misma idea absolutamente yo debo decir con claridad que ha Nancy lo he leído poco y lo conozco muy poco pero eso que tú me acabas de leer.

**CW:**

**Pero que interesante esto.**

**CC:**

Muy interesante.

**CW:**

**Y esto puede que lo haya dicho antes Sloterdijk . Vamos a ver.**

CC:

Bueno esa parte histórica es muy difícil habría conocer bien a los dos autores y yo no conozco a Nancy como para poder opinar de eso.

**CW:**

**La pregunta no me la contestaste Carla**

CC:

Haber

**CW:**

**¿Cómo es esta idea de ya no ser individuos sino dividuos, incluso en nuestra soledad estamos con otro siempre, eso en que cambia nuestra manera de vivir?.**

CC:

No es que Sloterdijk niegue que nosotros tenemos por momentos nostalgias de apartamentos eso lo tenemos lo tienen todo los hombres y eso en absoluto disminuye nuestra condición de seres que comparten todo con otros, justamente porque compartimos todo con otro tenemos también de paso el deseo de estar solo un rato. Y desde luego cada hombre no está nunca solo, porque puede hablar consigo mismo pensar ya es una división ya te convierte en una pareja en si mismo porque tu consideras lo que piensas con una yo y yo mismo no coinciden absolutamente yo reflexiono, yo rememoro.

**CW:**

**Siempre soy dos**

CC:

Siempre, hablo conmigo mismo

**CW:**

**Tu decías que Heidegger el filósofo al estudiar al ser o al contextualizar al ser lo contextualizó temporalmente, y lo que hace Sloterdijk es especializar la filosofía, eso es muy interesante, habla de esferas espumas, ¿Cómo se puede hacer una filosofía espacial, de significa eso? Explícalo lo más sencillamente posible.**

CC:

Bueno nosotros necesariamente como existencia en el mundo somos seres espaciales necesitamos cierta anchura.

**CW:**

**Un hábitat, un habitar**

CC:

Hacemos casas para dividir el espacio el afuera y el adentro, ambos son espacios pero nosotros establecemos ahí una diferencia lo de adentro es lo mío lo de afuera es de los otros que son como yo pero que habitan un espacio diferente tanto la arquitectura como la exploración, por ejemplo, como divide Sloterdijk la historia de Europa a partir del descubrimiento de América es el comienzo globalización y en ese sentido para él América es lo más importante al revés que otros filósofos Europeos que han ignorado a América que han considerado que esta fuera de la historia como Hegel. Sloterdijk considera que América es una expansión de Europa.

**CW:**

**Es expandió el espacio.**

CC:

Se ganó este espacio y se acabo de globalizar el globo, ya que la redondez de la tierra puede ser recorrida por el hombre y confirmada. A él le interesa mucho esta idea de lo redondo de los globos, de las espumas, que son redondeces que porque se dan siempre en una pluralidad se achatan un poco por todos los lados para dar lugar a un espacio más.

**CW:**

**Él es muy original en su manera de hacer filosofía muy libre.**

CC:

Y la idea de que el espacio de una dimensión de la humanidad tan importante como el tiempo el reprocha a Heidegger no haber trabajado en eso.

**CW:**

**En el espacio. Dice incluso que no importa saber quiénes somos sino donde estamos.**

CC:

Exactamente también la ubicación histórica le importa no solo la espacial.

**CW:**

**En el último, último segundillo que nos queda que lastima quedo la mistad del programa sin hacer, siempre es así una conversación infinita contigo.**

**CC:**

Nos hemos reído menos que otras veces

**CW:**

**Estamos más serios**

**CC:**

Estamos más serios

**CW:**

**No Carla que horror estamos más graves no puede ser riámonos un poco una idea que arranca una carcajada como dice Nietzsche. Que es lo que te interesa haciendo un balance tú has pasado por los grandes haciendo relecturas de un Birgenstein, de un Heidegger y ahora de un Sloterdijk, que se ha abierto espacialmente en ti como filosofa?**

**CC:**

Yo me considero una profesora de filosofía no una filosofa.

**CW:**

**Bueno como profesora de filosofía.**

**CC:**

Yo he dedicado mi vida a aprender cosas y escaparme un poco del encierro de esta angosta geografía. Como que me cuesta decir en pocas palabras porque ha sido este mi interés desde luego me ha costado bastante esfuerzo llegar a conocer este autor tan prolífico en sus escritos que son sensacionales pero difíciles.

**CW:**

**Pero también hay una felicidad y un goce**

**CC:**

Hay un goce sin duda alguna

**CW:**

**Una idea que te produzca un goce de cualquiera de tus filósofos, terminemos con algo gozoso tu misma nos acabas de decir que nos exulte que terminemos arriba desde la filosofía.**

**CC:**

Parece que te voy a tener que defraudar.

**CW:**

**Con una idea exultante para poder vivir mejor**

**CC:**

No se me ocurre ninguna en especial vamos a decir que la idea de que Sloterdijk trae consigo una corrección fundamental de cierto prejuicios que han anidado en la filosofía del siglo XX, como la historicidad de la filosofía cambia radicalmente, como la idea de que puedes pensar sin palabras los filósofos han tardado veinte tantos siglos en darse cuenta que la filosofía es una actividad lingüística. Esto es obvio el es un escritor brillante, realmente ocurrente y muy original en su forma de pensar y en ese sentido yo me lo he disfrutado a pesar de las dificultades, el estudio de él, me ha costado trabajo pero estoy muy feliz de haber dado con este autor.

**CW:**

**De haber encontrado un contemporáneo**

**CC:**

Un contemporáneo eso es muy importante creo

**CW:**

**Porque hay tanto filosofo dando vuelta que escucharlos es para quedarse dormido de pie, tu estarás de acuerdo con eso no?**

**CC:**

Absolutamente además yo encuentro que hoy en día es muy frecuente confundir la filosofía con el diagnostico de la época Sloterdijk tiene es horizonte mucho más amplio no solo cubrir toda la historia de la filosofía sino en resumen la historia de la humanidad como tal que naturalmente no la conocemos en todos sus detalles pero que él ha hecho un esfuerzo por reconstruir en términos razonable muy instructivo.

**CW:**

**Carla yo te agradezco tanto de habernos acercado a Sloterdijk de acercarnos a otros filósofos y de seguir conversando en esta mesa en este fondo negro de este misterio al que vamos a dejar en paz**

**CC:**

Vamos a dejar en paz. Cristián gracias por la invitación y siempre es una alegría conversar contigo. Muchas gracias

**CW:**

**Para mí también es una fiesta diría más.**